

## BILINGUAL LANGUAGE PROFILE: GUJARATI - ENGLISH

અમે તમને તમારી ભાષાનો ઇતિહાસ, ઉપયોગ, વર્તન અને આવડત ને લગતા નીચેના પ્રશ્નોના જવાબો આપીને અમને મદદ કરવા માટે કહીએ છીએ. આ સર્વેક્ષણ ઓસ્ટિન યુનિવર્સિટી ઓફ ટેક્સાસ ખાતે સેન્ટર ફોર ઓપન એજ્યુકેશનલ રિસોર્સિસ એન્ડ લેંગ્વેજ લર્નિંગના સમર્થનથી બનાવવામાં આવ્યું હતું જેથી દ્વિભાષી વક્તાઓની ભાષાની રૂપરેખા ઓ ને સારી રીતે સમજી શકાય. સર્વેક્ષણમાં ૧૯ પ્રશ્નો છે અને તેને પૂર્ણ થવામાં ૧૦ મિનિટથી ઓછો સમય લાગશે. આ એક પરીક્ષણ નથી તેથી સાચા કે ખોટા જવાબો નથી. કૃપા કરીને દરેક પ્રશ્નોના જવાબો નિષ્ઠા પૂર્વક આપો. તમારી મદદ માટે ખુબ ખુબ આભાર..

### I. જીવનચરિત્ર ની માહિતી

નામ \_\_\_\_\_ તારીખ \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

ઉંમર \_\_\_\_\_  પુરુષ /  સ્ત્રી /  અન્ય

હાલનું રહેઠાણ સ્થળ: શહેર/રાજ્ય \_\_\_\_\_ દેશ \_\_\_\_\_

શિક્ષણ નું ઉચ્ચતમ સ્તર:  ઉચ્ચ શાળા કરતા ઓછું  ઉચ્ચ શાળા  અમુક કોલેજ  
 કોલેજ (બી. એ. બી. એસ.)  કેટલીક સ્નાતક શાળા  માસ્ટર  
 પી.એચ.ડી./એમ.ડી./જે.ડી.  અન્ય: \_\_\_\_\_

### Please cite as :

Birdsong, D., Gertken, L.M., & Amengual, M. *Bilingual Language Profile: An Easy-to-Use Instrument to Assess Bilingualism*. COERLL, University of Texas at Austin. Web. 20 Jan. 2012. <<https://sites.la.utexas.edu/bilingual/>>.

## II. ભાષાનો ઇતિહાસ

આ વિભાગમાં અમે ઇચ્છીએ છીએ કે તમે યોગ્ય બોક્સ માં સાચીની નિશાની તમારા ભાષા ઇતિહાસ વિશેના કેટલાક વાસ્તવિક પ્રશ્નોના જવાબ આપો.

1. તમે કઈ ઉંમરે નીચેની ભાષા શીખવાનું હરું કર્યું?

અંગ્રેજી

બાળપણથી  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

ગુજરાતી

બાળપણથી  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

2. તમે કઈ ઉંમરે નીચેની ભાષાનો ઉપયોગ કરવામાં આરામદાયક અનુભવવાનું શરૂ કર્યું?

અંગ્રેજી

મને યાદ છે  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+  હજુ સુધી નહિ

ગુજરાતી

મને યાદ છે  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+  હજુ સુધી નહિ

3. તમે નીચેની ભાષામાં(યુનિવર્સિટી દ્વારા પ્રાથમિક શાળા) કેટલા વર્ષના વર્ગો મેળવ્યા (વ્યાકરણ, ઇતિહાસ, ગણિત વગેરે) છે?

અંગ્રેજી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

ગુજરાતી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

4. નીચેની ભાષા બોલાતી હોય તેવા દેશ/પ્રદેશ માં તમે કેટલા વર્ષો વિતાવ્યા છે?

અંગ્રેજી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

ગુજરાતી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

5. નીચેની ભાષા બોલાતી હોય તેવા પરિવારમાં તમે કેટલા વર્ષો વિતાવ્યા છે?

અંગ્રેજી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

ગુજરાતી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

6. તમે કામના વાતાવરણ માં કેટલા વર્ષો વિતાવ્યા છે જ્યાં ગુજરાતી ભાષા બોલાય છે?

અંગ્રેજી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

ગુજરાતી

0  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13  14  15  16  17  18  19  20+

### III. ભાષા નો ઉપયોગ

આ વિભાગ માં અમે ઇચ્છીએ છીએ કે તમે યોગ્ય બોક્સમાં સાચું ની નિશાની મૂકી ને તમારી ભાષાના ઉપયોગ વિષેના કેટલાક પ્રશ્નોના જવાબ આપો. આપેલા પ્રશ્નોમાં તમામ ભાષાઓ માટે કુલ ઉપયોગ ૧૦૦% સમાન હોવો જોઈએ.

7. સરેરાશ અઠવાડિયામાં તમે મિત્રો સાથે નીચેની ભાષાઓના કેટલા ટકા ઉપયોગ કરો છો?

અંગ્રેજી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
ગુજરાતી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
અન્ય ભાષા	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

8. સરેરાશ અઠવાડિયામાં કેટલા ટકા સમય પરિવાર સાથે નીચેની ભાષાને અનુસરો છો?

અંગ્રેજી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
ગુજરાતી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
અન્ય ભાષા	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

9. સરેરાશ અઠવાડિયામાં તમે શાળા/કાર્યસ્થળે અનુસરાતી ભાષાઓનો કેટલા ટકા ઉપયોગ કરો છો?

અંગ્રેજી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
ગુજરાતી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
અન્ય ભાષા	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

10. જ્યારે તમે તમારી સાથે વાત કરો છો ત્યારે તમે નીચેની ભાષાઓ માંથી કેટલી વાર વાત કરો છો?

અંગ્રેજી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
ગુજરાતી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
અન્ય ભાષા	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

11. જ્યારે તમે ગણતરી કરો છો ત્યારે નીચેની ભાષાઓમાંથી કેટલી વાર ગણતરી કરો છો?

અંગ્રેજી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
ગુજરાતી	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
અન્ય ભાષા	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

**IV. ભાષામાં આવડત**

આ વિભાગમાં અમે ઇચ્છીએ છીએ કે તમે ૦ થી ૬ ગુણ આપીને તમારી ભાષામાં આવડતને ચકાસો.

૦ = બિલકુલ સારી નથી, ૬ = બહુજ સારી છે

12. a. તમે કેટલી સારી રીતે અંગ્રેજી બોલો છો?

0  1  2  3  4  5  6

b. તમે કેટલી સારી રીતે ગુજરાતી બોલો છો?

0  1  2  3  4  5  6

13. a. તમે કેટલી સારી રીતે અંગ્રેજી સમજો છો?

0  1  2  3  4  5  6

b. તમે કેટલી સારી રીતે ગુજરાતી સમજો છો?

0  1  2  3  4  5  6

14. a. તમે અંગ્રેજી કેટલી સારી રીતે વાંચો છે?

0  1  2  3  4  5  6

b. તમે ગુજરાતી કેટલી સારી રીતે વાંચો છે?

0  1  2  3  4  5  6

15. a. તમે અંગ્રેજી કેટલી સારી રીતે લખી શકો છો?

0  1  2  3  4  5  6

b. તમે ગુજરાતી કેટલી સારી રીતે લખી શકો છો?

0  1  2  3  4  5  6

V. ભાષાનું વર્તન

આ વિભાગમાં અમે ઇચ્છીએ છીએ કે તમે 0 થી 5 ગુણ આપીને ભાષાના વર્તન વિશેના પ્રશ્નોના જવાબ આપો.

0 = અસંમત; 5 = સંમત

16. a. જ્યારે હું અંગ્રેજી બોલું છું ત્યારે હું મારા જેવું અનુભવું છું.  0  1  2  3  4  5  6
- b. જ્યારે હું ગુજરાતી બોલું છું ત્યારે હું મારા જેવું અનુભવું છું.  0  1  2  3  4  5  6
17. a. હું અંગ્રેજી ભાષા બોલાતી સંસ્કૃતિ થી ઓળખાવ છું.  0  1  2  3  4  5  6
- b. હું ગુજરાતી ભાષા બોલાતી સંસ્કૃતિ થી ઓળખાવ છું.  0  1  2  3  4  5  6
18. a. મારા માટે અંગ્રેજી ભાષા ઓ ઉપયોગ કરવો મુશ્કેલી ની જેમ મહત્વપૂર્ણ છે.  0  1  2  3  4  5  6
- b. મારા માટે ગુજરાતી ભાષા ઓ ઉપયોગ કરવો મુશ્કેલી ની જેમ મહત્વપૂર્ણ છે.  0  1  2  3  4  5  6
19. a. હું ઇચ્છું છું કે અન્ય લોકો વિચારે કે હું અંગ્રેજી ભાષાનો મુશ્કેલી છું.  0  1  2  3  4  5  6
- b. હું ઇચ્છું છું કે અન્ય લોકો વિચારે કે હું ગુજરાતી ભાષાનો મુશ્કેલી છું.  0  1  2  3  4  5  6